

نموذج خدمات الرهن العقاري / التمويل السكني Mortgage / Home Finance Services Form



D D M M Y	YYY							
Name of Applicant(s)*				*(اسم مقدم الطلب (المتقدمين			
RAKBANK Account*					رقم الحساب*			
Agreement ID					رقم الاتفاقية			
TESS Relief Loan/Finance	Number (if any)			ں ھدفة (إن وجد)	رقم قرض / تمويل الإغاثة الخاد بخطة الدعم الاقتصادي المست			
Bank Account No. (for loa	n/finance repayment)			قرض / التمويل)	رقم الحساب البنكي (لسداد ال			
REQUEST TO CHAN	NGE				طلب تغيير			
	From	من	البي Το					
Repayment / Rental	Salary Transfer	🔲 تحویل الراتب	Salary Transfer	تحويل الراتب	طريقة سداد / دفع الإيجار			
Payment Mode	Standing Instructions	🔲 تعلیمات دائمة	Standing Instructions	تعليمات دائمة				
Repayment / Rental Payment Date**	D D M M	Y Y Y Y	D D M M	YYYY	تاريخ دفع السداد / الإيجار**			
of the instalment of curr of change till next EMI wi	nge starting from next month or ent month; profit/interest on th ill be collected on the new date	e instalments from the date of instalment.	☐ تغييـر تاريـخ اسـتحقاق القسـط ابتـداء مـن الشـهر التالـي فصاعداً قبـل سـداد قسـط الشـهر الحالــي؛ ســيتم تحصيــل الربح/الفائــدة علــى الأقســاط مــن تاريــخ التغييــر وحتــى القســط الشـهري التالــي فــي التاريـخ الجديـد للقســط. ☐ يجـب أن يتــم تغيبــر تاريــخ اسـتحقاق القســط فــى الشــهر الحالــى بعــد ســداد قســط الشــهر					
the instalment of the cu of two instalments in the		bsequently to the payment	الشّــهر.	إلى سـداد قسـطين فـي نفـس ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	الحالـي؛ ممـا سـيؤدي لاحقـاً			
Residence Status	Resident Non Resident	☐ مقیم ☐ غیر مقیم	Resident Non-Resident	☐ مقیم ☐ غیر مقیم	حالة الإقامة			
Use of Property	Self-Occupancy Rental	☐ السكن الشخصي ☐ الإيجار	Self-Occupancy Rental	☐ السكن الشخصي ☐ الإيجار	استخدام العقار			
Bank Account No. (for loan/finance repayment)					رقم الحساب البنكي (لسداد القرض / التمويل)			
	payment / Rental Payment Dat Rental Payment Date / Bank Ac e amended accordingly.		ــاب البنكــي لقــرض / لتمويــل	ـي تاريــخ ســداد / دفــع الإيجــار / را ـل تاريــخ دفــع الإيجــار / رقــم الحس عُتصــادي المســتهدفة (إن وجــدت	ملاحظــة: بالنســبة لأي تغييــر فـــــــــــــــــــــــــــــــــ			
Tenor**	Original Tenor - In Month	المدة الأصلية – بالأشهر S	New Tenor - In Months	المدة الجديدة – بالأشهر - 5	المدة **			
	e Tenor of the Existing Loan / F nce (if any) will be amended ac		ملاحظة ؛ بالنسبة لأي تغيير في مدة القرض / التمويـل الحالـي. سيتم تعديـل تاريـخ الاسـتحقاق الأول لقـرض / لتمويـل خطة الدعـم الاقتصادي المسـتهدف (إن وجـد) وفقـاً لذلـك.					
Financial Statements	☐ Non-Audited	🗌 غير مدققة	Audited For Financial Year En	مدققة لنماية السنة المالية ging	البيانات المالية			
Employer Details	Name	الاسم	Name	الاسم	تفاصيل صاحب العمل			
	Address	العنوان	Address	العنوان	مانعین عادب انعوان			
Property Ownership / Property Entitlement (under ljarah) **	Name(s)	الاسم (الأسماء)	Name(s)	الاسم (الأسماء)	ملكية العقار / استحقاق العقار (بموجب الإجارة) **			
Co-borrower(s) / Co-applicant(s) to the Loan / Finance ** (without any amendment to the property ownership /			Add Remove	🗌 إضافة 🔲 إزالة	المقترض (المقترضون) المشاركون/ مقدم الطلب المشارك (المتقدمون) للحصول على القرض/			
property entitlement)	Name(s)	الاسم (الأسماء)	Name(s)	الاسم (الأسماء)	التمويل** (بدون أي تعديل على ملكية العقار/استحقاق العقار)			
REQUEST FOR RED (UNDISBURSED PORTIO	UCTION OF LOAN / I	FINANCE**		التمويل**	طلب تخفيض القرض/ (الجزء غير المصروف)			
AED Amount in Figures	المبلغ بالأرقام (درهم الإماراتي) (AED) :	AED درهم إماراتي	Amount in Words	المبلغ بالاحرف (درهم الإماراتي) (AED) :				
REQUEST FOR PAR (DISBURSED PORTION)	RT SETTLEMENT OF LO	OAN / FINANCE**		نرض/التمويل**	طلب تسوية جزئية للذ (الجزء المصروف)			
AED درهم إماراتي Amount in Figures	المبلغ بالأرقام (درهم الإماراتي) (AED) ة	AED درهم إماراتي	Amount in Words	المبلغ بالاحرف (درهم الإماراتي) (AED) :				
	epayments (no change to tenor) nce Tenor (no change to monthl	y repayment)		-	إعادة جدولة السداد الشهري إعادة جدولة مدة القرض/الته			
	ance has been provided, the av / Finance First. The balance an		، المستهدف، سيتم استخدام تصادي المستهدف أولا. سيتم	ل لإغاثـة خطـة الدعــم الاقتصــادي إغاثة/التمويـل لبرنامـج الدعـم الاة ة القرض/التمويــل الحالــي.	ملاحظات: فـــى حالــة تقديـــم أي قرض/تمويــ الأمــوال المتاحـة لتســوية قــرض اا اســتخدام مبلـــة الرصيــد لتســويــ			

^{*} Mandatory Fields

^{**} Charges Apply, refer <u>Service and Price Guide</u>



REQUEST (AS PER LOA	FOR FULL AN N / FINANCE OUT	ID FINAL	SETTL 5)** (DIS	EMEN BURSED	T OF L	. <mark>OAN</mark> /	FIN.	ANCE				طلب التسوية الكاملة والن حسب القرض/التمويل المستحق
☐ Debit Ac	count No.							خصم	رقم حساب ال		☐ MCQ (as enclosed)	🗌 شيك مصدق (كما هو مرفق)
_	Original Sale Ag					ment						☐ إصدار اتفاقية البيع الأصلية / مس ☐ إصدار رسالة مخالصة لصالح الم
_	☐ Issue Clearance Letter favoring Developer / Land Department ☐ Own Funds ☐ Other Financial Institution ☐ Sale of Property ☐ Cash/Cheque from Buyer ☐ Cheque from Buyer / Seller Settlement ☐ Others							اصدار رساله محالصة لصالح المطور/ دائره الاراضي در الأموال الأموال الخاصة مؤسسة مالية أخرى بيغ العقار نقدا / شيك من المشتري شيك من بنك المشتري شيك من بنك المشتري سويه للقرض في حالـه البائــغ و المشـــترى عمـــالاء حاليبــن لـــدى راك بنــك				
settle the TE	elief Loan / Finan SS Relief Loan / F Loan / Finance.								حيتم استخدام هدف أولاً. سيتم	ـتهدف، س ي المسـتد	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
REQUEST	T TO PROVI	DE										طلب توفير
Title Deed Copy*** Sales Purchase Agreement Copy Amortization / Rental Payment Schedule Half Yearly Statement Copy Half Yearly Statement Copy for TESS Schedule for TESS Loan / Finance Loan / Finance Property Insurance / Takaful Certificate***						_ نسخة من سند الملكية*** _ جدول سداد التَّقسيط/الإيجار _ جدول سداد التَّقسيط/الإيجار لقرض/تمويل _ اسخة من الكشف نصف السنوي لقرض / خطة الدعم الاقتصادي المستهدفة تمويل خطة الدعم الاقتصادي المستهدف _ شهادة التأمين على الحياة / التكافل***						
Finance A Statemen		[From D D	ММ	Y	YY	من ۲		То	D M	إلى M	_ كشف حساب القرض / التمويل العقاري*****
Liability (Certificate**/***	Addresse	ed To								موجهة الى	شهادة مديونية**/***
REQUEST	T OF DELIVE	RY OF	ADDE	NDUN	/I LET	TER T	О				ة إلى	طلب تسليم رسالة ملحق
☐ Emaar Bu	usiness Park	Bur Dı	ubai Brai	nch							ـردبـي	🗌 مجمع إعمار للأعمال 📗 فرع ر
Request	for Conversion	of Home i	n One A	ccount t	o Curr	ent Acc	ount				ن إلى حساب جاري	🗌 طلب تحويل حساب هوم إن و
REQUEST	T FOR NO O	ВЈЕСТІ	ON CE	RTIFI	CATE	(NO	C)				ä	طلب شهادة عدم ممانعا
_	upgrading/modific Golden Visa	ation to the	e propert	ty Addres	ssed to	***						شهادة عدم ممانعة لتحسين/ تح شهادة عدم ممانعة للإقامة الذهب
Applicant(s) Declaration		(قدمین)	(المتن	م الطلب	مقده	إعلان	Applicant(s	s) Signa	ture(s) [*]	توقيع مقدم الطلب (مقدمي
referred to a accordance we Conditions of documents & Finance, as I authorize the charges, as p from my according	e Bank to debit th er the Service & l ount with RAKBAN	rocessed in Terms and the finance amic Home e applicable Price Guide	وفقًــا n ئيمــة d نكـــم e بــــق . e	أعـــلاه و ك رأس الخ التـــي تح بثمــا ينط ســم الرس	ذكــورة بــة لبنــا مويــل ا ـلامي حي ـلك بخص خدمـات	بـــات الم كام العاه نائـــق الت كـنـي الإســـ ض البنـــ	ة الطلب ط والأحـــ ي أو وث ل الســـــــــــــــــــــــــــــــــــ	معالجــــــــــــــــــــــــــــــــــــ				
*** You may required	Fields ply, refer <u>Service and</u> uest for the service b ortgageservices@rakt customers, please s	y sending us <u>oank.ae</u> from	a signed co your email	IID registe	red with	the Bank.		Services	نني على عنوان	دينا.	موقعة من نموذج خدمات الرهن العقاري / الـi mortgag من بريدكم الإلكتروني المسجل لـ	حقول الزامية * تحليق الرسم, راجعوا <u>دليل الخدمات والأسعار</u> ** يحكنك طلب الخدمة عن طريق إرسال نسخة البريد الإلكتروني eservices@rakbank.ae لعمالاء راك إليت يرجي إرسال الطلبات على ع
www.rakba	pply as per the ink.ae. products, these a								=			ملاحظات هامة. • يتـم تطبيـق الرسـوم وفقـاً لدليــل ال • بالنسـبة للمنتجـات الإســلامية، يتــد مويــزة.
* For custome	SE er working with M	inistry of D	efense (MOD)	ndate r	emarks i	in ∩mr	niflow ac	"MOD Customa	er"		
. or castoffle		uested / F				CITIOI NO I		ovv as	WOD Custoffie		Supported / Approve	d By
RO/CSO	□csv	T_	ginal Held	1	ol Numl	per						
	Name			Signa					BM Mortgage	Name		
RM/CRM	N.			_								
RIVI/CRIVI	Name			Signa	ture				HOC	Name		iignature
SM/MMC	Name			Signa Signa					НОС	Name Name		Signature Signature

2/2